

ОТЗЫВ

на диссертацию Елены Владимировны Желтовой на тему:
«Латинский морфосинтаксис в типологической перспективе: взаимодействие
языковых измерений и динамика поверхностных структур»,
представленную на соискание ученой степени доктора филологических наук
по научной специальности
5.9.7. Классическая филология, византийская и новогреческая филология

Диссертация «Латинский морфосинтаксис в типологической перспективе: взаимодействие языковых измерений и динамика поверхностных структур» представляет собой междисциплинарное исследование, тема которого находится на стыке классической филологии и современной лингвистической типологии. **Актуальность** работы не вызывает сомнений: несмотря на длительную традицию изучения древних языков, в существующих латинских грамматиках все еще остается множество лакун и спорных случаев, которые трактуются как исключения, нарушения языковой нормы или маргинальные явления, не поддающиеся объяснению. Диссертант в своей работе показывает, что такие явления на самом деле поддаются объяснению методами современной лингвистики.

Оригинальность диссертационного исследования состоит как в выборе объекта, так и в способах решения поставленных задач.

Обобщая, можно сказать, что в качестве объекта выбраны две группы явлений: первая представляет собой те элементы грамматического строя, в которых проблемные зоны морфологии и синтаксиса оказываются результатом взаимодействия различных лингвистических уровней и параметров, а вторая – это так называемые «скрытые» категории. И те, и другие до сих пор не были предметом специального исследования.

Что касается способа решения поставленных задач, он основан на методологии, совмещающей элементы различных подходов – функционально-типологического, структурного, корпусного, статистического, традиционного филологического (включая жанровый и стилистический анализ текстов), а в некоторых случаях и сравнительно-исторического. Такое многообразие подходов оказалось возможным потому, что осведомленность диссертанта в современных лингвистических теориях подкрепляется опытом филолога-классика. К числу весьма интересных с точки зрения филолога-классика разделов относится сопоставительный анализ употребления первого лица будущего времени индикатива и настоящего времени конъюнктива, где различия в значении особенно трудно уловимы. Важным и убедительно обоснованным нам представляется

также вывод, что «конъюнктив в придаточных с *Ut explicativum* используется для того, чтобы сфокусировать внимание адресата на новой информации и донести до него свою оценку события, то есть помогает говорящему достичь главной цели языковой коммуникации», тогда как предложения с *quod explicativum* скорее выражают оценку факта, уже известного адресату коммуникации (с. 257).

Бесспорно **инновационным** представляется и фокус исследования на коммуникативных функциях языка, постоянное подчеркивание того, что его антропоцентрическая и эгоцентрическая природа проявляется в «мертвом» языке не меньше, чем в «живом». Под данным углом зрения диссертант рассматривает скрытую категорию одушевленности, которой в традиционных латинских грамматиках практически не уделялось внимание. Е. В. Желтова не только предлагает способ диагностики имен на одушевленность/неодушевленность, но всесторонне исследует эту категорию во взаимодействии с другими и обнаруживает следы ее влияния на разные синтаксические явления, как, например, распределение функций датива и аблатива, порядок слов в конструкциях с трехвалентными глаголами и в глагольно-именных коллокациях. Следует отметить, что рассуждения диссертанта отнюдь не производят впечатления умозрительных наблюдений, но там, где это необходимо, подкрепляются статистическими данными на основе корпусного анализа текстов. Вдумчивая интерпретация латинских текстов в их контексте, который серьезно влияет на смысловые и стилистические нюансы высказывания, является важнейшим достоинством работы.

Существенная часть диссертации посвящена прагматике мертвого языка, к анализу которого автор привлекает методы изучения живых языков. Важным вкладом в прояснение сложного вопроса о распределении глагольных наклонений (индикатива и конъюнктива) в однотипных придаточных предложениях является применение концепции актуального членения предложения и обращение к категории ирреалиса. Не менее существенно введение в инструментарий описания латинской грамматики таких категорий, как эвиденциальность и миратив. Они позволяют раскрыть более широкое семантическое разнообразие тех языковых средств, за которыми в традиционных грамматиках был закреплен лишь ограниченный круг значений. Важно отметить, что впервые делается попытка собрать воедино все эвиденциальные и миративные стратегии, которые могут быть обнаружены в латыни. Интересным и многообещающим в плане дальнейшего изучения нам показалось объяснение использования безличного пассива в неопределенно-личном активном значении как выражение эвиденциальности, в ситуациях, когда подчеркивается важность самого действия, а не агента, и одновременно

– очевидность действия, его одновременность с речевым актом. При этом возникает, конечно, вопрос, влияет ли на выбор безличного пассива также очевидность действия для адресата высказывания (если оно находится в его поле зрения, то упоминание об агенте действия излишне, и само высказывание служит своего рода дейксисом, обращающим внимание на действие, выбор пассива будет скорее свидетельствовать об эмоциональном, спонтанном характере подобных высказываний, которые должны быть затем эксплицированы для собеседника).

Безусловно новаторской является и попытка объяснить аномалии в образовании будущих времен эгоцентрической природой языка, необходимостью выделить говорящего как наиболее значимого участника речевого акта.

В целом работа, подводящая итог многолетним исследованиям автора, это важный шаг вперед в применении новейших методов и подходов лингвистики к изучению классических языков. Она открывает новые перспективы для молодых исследователей, как это видно, в частности, в том, что Е.В. Желтова руководит ВКР и магистерскими диссертациями в этом направлении и сама ссылается в своей работе на достигнутые в них результаты.

Таким образом, следует заключить, что диссертация Желтовой Елены Владимировны на тему: «Латинский морфосинтаксис в типологической перспективе: взаимодействие языковых измерений и динамика поверхностных структур», полностью соответствует основным требованиям, установленным Приказом от 19.11.2021 № 11181/1 «О порядке присуждения ученых степеней в Санкт-Петербургском государственном университете». Соискатель Желтова Елена Владимировна несомненно заслуживает присуждения ученой степени доктора наук по научной специальности 5.9.7. Классическая филология, византийская и новогреческая филология. Нарушения пунктов 9 и 11 указанного Порядка в диссертации не установлены.

Д.филол.н., доцент,
профессор кафедры классической филологии СПбГУ
Верлинский Александр Леонардович

26 августа 2022 г.

ПОДПИСЬ РУКИ

Верлинского А.А.

УДОСТОВЕРЯЮ

Специалист ОК №4

Одностепенно О.Ю.

26.08.2022

